

## Kurzinfos

<span style="color: green;">■</span> Landratsamt	Seiten 2–10	<span style="color: green;">■</span> Kultur und Schulen	Seiten 13–14
<span style="color: green;">■</span> Zweckverbände	Seite 10–12	<span style="color: green;">■</span> Verschiedenes	Seiten 14–15



## Medienpreisträger der Förderschule Eilenburg bei Landrat Emanuel

Nordsachsens Landrat Kai Emanuel (parteilos) hat am 4. Februar 2020 eine Abordnung von Schülern und Lehrern der Karl-Neumann-Schule Eilenburg sowie des LandesfilmDienstes Sachsen für Jugend- und Erwachsenenbildung e. V. auf Schloss Hartenfels in Torgau empfangen. Er gratulierte ihnen zum Gewinn des Medienpädagogischen Preises des Freistaates in der Kategorie Bestes Medienkompetenzprojekt zum Sonderthema „Digital – für ALLE“. Dieser wurde Ende vergangenen Jahres von Ministerpräsident Michael Kretschmer (CDU) in Dresden verliehen. Im Rahmen ihres Medienprojek-

tes „So seh’ ich das!“ erhielten die Förderschüler die Möglichkeit, teilweise zum ersten Mal selbstbestimmt digitale Medien zu nutzen und auf kreative Art in einem selbst gedrehten Film und in einem e-Book ihre eigenen Geschichten zu erzählen, in denen sie die Hauptpersonen sind. Dabei wurden sie ein halbes Jahr lang von zwei Medienpädagogen des LandesfilmDienstes begleitet. Gemeinsam mit dem Landrat besuchten die Schüler auch die aktuelle Computerspiele-Ausstellung des Medienpädagogischen Zentrums MPZ Plus des Landkreises auf Schloss Hartenfels.  
**Foto: Landratsamt/Bley**

## Bekanntmachungen und Mitteilungen des Landratsamtes

### Telefonische Erreichbarkeit des Landratsamtes Nordsachsen

#### Zentrale Haupteinwahl

alle Verwaltungsstandorte 03421 758-0

#### Bereich Landrat

Büro Landrat 03421 758-1012

Büro Kreistag 03421 758-1016

Rechnungsprüfungsamt 03421 758-1090

Amt für Wirtschaftsförderung und  
Landwirtschaft 03421 758-1051

Stabstelle Beteiligung 03421 758-1004

Stabstelle Medien und  
Kommunikation 03421 758-1036

Gleichstellungsbeauftragte 03421 758-1070

#### Dezernat Verwaltung und Finanzen

2. Beigeordneter und Dezernent 03421 758-2002

Amt für Personal und Organisation 03421 758-1502

Amt für Finanzen und Controlling 03421 758-1102

Zentrales Immobilienmanagement 03421 758-7002

Amt für Brandschutz, Rettungsdienst  
und Katastrophenschutz 03421 758-5402

#### Dezernat Bau und Umwelt

1. Beigeordneter und Dezernent 03421 758-4002

Bauordnungs- u. Planungsamt 03421 758-3102

Amt für Ländliche Neuordnung 03421 758-3202

Vermessungsamt 03421 758-3402

Umweltamt 03421 758-4102

Straßenbauamt 03421 758-3302

#### Dezernat Ordnung und Kommunales

Dezernent 03421 758-5002

Straßenverkehrsamt 03421 758-5102

Lebensmittelüberwachungs-  
und Veterinäramt 03421 758-5202

Ordnungsamt 03421 758-5311

Kommunalamt 03421 758-1202

Amt für Schulen und Bildung 03421 7739300

#### Dezernat Soziales und Gesundheit

Dezernentin 03421 758-6002

Jugendamt 03421 758-6102

Sozialamt 03421 758-6202

Gesundheitsamt 03421 758-6302

Amt für Migration und  
Ausländerrecht 03421 758-5302

#### Bürgerbüros

Bürgerbüro Torgau 03421 758-1371

Bürgerbüro Delitzsch 03421 758-1336

Bürgerbüro Eilenburg 03421 758-1355

Bürgerbüro Oschatz 03421 758-1380

#### Pressestelle

### Ausschreibungen des Landratsamtes Nordsachsen

Aktuelle Stellenausschreibungen sowie Leistungsausschreibungen nach VOB, VOF und VOL finden Sie ab sofort im Internet unter [www.landkreis-nordsachsen.de](http://www.landkreis-nordsachsen.de).

#### Amtsblatt des Landkreises Nordsachsen

Das Amtsblatt erscheint 14-tägig in den ungeraden Wochen in elektronischer Version und Auslagen in den Verwaltungsstandorten des Landkreises Nordsachsen. Bei Bedarf erscheinen Sonderausgaben.

**Herausgeber:** Landratsamt Nordsachsen, 04860 Torgau, Schloßstraße 27,  
Telefon 03421 758-1036, E-Mail: [amtsblatt@lra-nordsachsen.de](mailto:amtsblatt@lra-nordsachsen.de)

**Verlag und Druck:** Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG, tz-mediengruppe.de

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Verantwortlich für den amtlichen und nicht amtlichen Teil: Der Landrat des Kreises Nordsachsen, Herr Emanuel, oder der jeweilige Vertreter im Amt.

Eingereichte Manuskripte erheben keinen Anspruch auf Veröffentlichung bzw. Vollständigkeit. Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

#### Kontakt zum Bezug von Einzel Exemplaren bzw. Abonnement



Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG

Elbstraße 1-3 | 04860 Torgau | Germany  
Tel: 03421 7210-31 | Fax: 03421 7210-65  
[www.tz-mediengruppe.de](http://www.tz-mediengruppe.de)

E-Mail: [amtsblatt@tz-mediengruppe.de](mailto:amtsblatt@tz-mediengruppe.de)

## Büro des Kreistags

### Bekanntmachungen

Die 2. öffentliche Sitzung des Jugendhilfeausschusses findet am

**Dienstag, dem 25. Februar 2020, 18.00 Uhr, im Soziokulturellen Zentrum Kulturbastion,  
Straße der Jugend 14B, 04860 Torgau,**

statt.

#### TAGESORDNUNG

Drucks.-Nr.

- |     |  |           |
|-----|--|-----------|
| 1   | Eröffnung der Sitzung, Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit durch den Vorsitzenden des Ausschusses und Bestätigung der Niederschrift vom 29.10.2019  |           |
| 2   | Übersicht der Aufgaben des Jugendamtes   |           |
| 3   | Beratung und Beschlussfassung von Beschlussvorlagen  |           |
| 3.1 | Antrag des Deutschen Kinderschutzbundes, Ortsverband Leipzig e. V., auf eine Projektförderung für das „Kinder- und Jugendtelefon“ im Jahr 2020   | 3-096/20  |
| 3.2 | Gewährung pauschalierter Fördermittel für Investitionsmaßnahmen in Kindertageseinrichtungen des Landkreises Nordsachsen auf der Grundlage der VwV Kita Bau - Vergabe von Landesmitteln 2020 bis 2022 | 3- 101/20 |
| 4   | Informationen und Anfragen   |           |

## Landrat



Landrat Kai Emanuel (2.v.r.) freut sich mit (von links) Ines Möller (Wiedemar), Roswitha Berkes (Zschempllin) und Ralf Tauchnitz (Jesewitz).  
**Foto: Landratsamt/Bley**

Vier Gemeinden aus Nordsachsen können sich auf eine Projektförderung des Landes Sachsen freuen. Insgesamt 2,4 Millionen Euro werden dafür aus dem Budget der 5. Auflage des Programms „Vitale Dorfkerne und Ortszentren im ländlichen Raum“ des Freistaates ausgeschüttet. Die entsprechenden Bescheide übergab Landrat Kai Emanuel in Delitzsch an die Bürgermeister(innen) aus Jesewitz, Zschempllin und Wiedemar. „Wir schaffen sozusagen Raum für Ideen. Denn nur an Orten, wo sich eine Gemeinschaft bilden und treffen kann, können Visionen zur Realität werden. Was Bürger selbst entwickeln, hat länger Bestand, als eine aufgesetzte Idee“, sagt Emanuel.

Über gut 1,6 Millionen Euro freut sich Ines Möller. In Wiedemar soll eine neue Kindertagesstätte für 99 Kinder entstehen. 75 Prozent der Kosten kann die Gemeinde dank der Fördermittel so schultern. Damit wird auch in Zukunft gewährleistet, dass die Heranwachsenden vor Ort betreut werden.

In Krippelna (Gemeinde Zschempllin) wird dank der knapp 385.000 Euro Fördermittel bald mit dem Bau eines Dorfgemeinschaftshauses begonnen. Roswitha Berkes möchte so das generationsübergreifende Landleben fördern.

Ralf Tauchnitz von der Gemeinde Jesewitz hatte knapp 320.000 Euro beantragt. Mit dem Geld soll in Gotha eine Doppelhaushälfte zum Dorfgemeinschaftshaus umgebaut werden, um das Miteinander weiter zu stärken.

In Liebschützberg werden die gut 22.300 Euro für den Abriss einer Ruine im Dorfkern genutzt, damit das Ortsbild ansehnlicher wird. Bürgermeister David Schmidt kann sich auf der Freifläche später einen Spielplatz vorstellen.

Für das 25 Millionen Euro umfassende Förderprogramm wurden in Nordsachsen 13 Projekte eingereicht, vier bewilligt. Mit dem Geld will der Freistaat im ländlichen Raum einen Impuls geben, das Leben im Dorf attraktiver zu machen, die Gemeinschaft zu fördern und die Grundbedürfnisse abzusichern.

## Die Gleichstellungsbeauftragte

### Onlinebefragung für junge Menschen zu Sexualität, Gewalt und Schutz

Seit Mitte Januar ist die bundesweite Online-Befragung des Forschungsprojektes SchutzNorm freigeschaltet. Sie richtet sich an junge Menschen ab 15 Jahren. In der Befragung „SchutzNorm“ geht es um Sichtweisen junger Menschen auf Sexualität, Gewalt und Schutz junger Menschen. Schutzkonzepte sollen die Rechte von jungen Menschen schützen und stärken. Bisher gibt es nur wenig Wissen aus der Perspektive von Jugendlichen zu den Themen Sexualität, Gewalt und Schutz. Gerade diese Perspektiven sind aber wichtig, damit Schutzkonzepte für Jugendliche auch wirken können. Das Projekt kann durch die Beteiligung an der Umfrage unter Nutzung des nachfolgenden Links unterstützt werden. Hier gibt es auch weiterführende Informationen zum Projekt SchutzNorm.

Link zur Onlinebefragung für junge Menschen und Beschäftigte in der Jugendarbeit: [www.soscisurvey.de/jungemenschen](http://www.soscisurvey.de/jungemenschen)

### Hilfe und Unterstützung bei häuslicher Gewalt

Häusliche Gewalt hat viele Formen. Überall sind Erwachsene, Kinder und Jugendliche betroffen: in ihrem Zuhause, in der Öffentlichkeit, am Arbeitsplatz, online. Doch nur wenige Betroffene holen sich Hilfe. Wie häusliche Gewalt erkannt wird und welche Hilfs- und Unterstützungsmöglichkeiten es gibt, zeigt die Internetseite [www.staerker-als-gewalt.de](http://www.staerker-als-gewalt.de) auf. Hinter dieser Internetseite steht ein Zusammenschluss von Organisationen, Verbänden und Einrichtungen, die sich mit ihren Hilfs- und Beratungsangeboten an Betroffene von häuslicher Gewalt und an deren Umfeld wenden.

#### Hier können Betroffene Hilfe und Unterstützung finden:

Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“  
[www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de)

Landesarbeitsgemeinschaft der Frauenhäuser und Interventionsstellen Sachsen  
[www.gewaltfreies-zuhause.de](http://www.gewaltfreies-zuhause.de)

Bundesverband Frauenberatungsstellen und Frauennotrufe (bff)  
[www.frauen-gegen-gewalt.de](http://www.frauen-gegen-gewalt.de)

Frauenhauskoordinierung e.V.  
[www.frauenhauskoordinierung.de](http://www.frauenhauskoordinierung.de)

Zentrale Informationsstelle Autonomer Frauenhäuser (ZIF)  
[www.autonome-frauenhaeuser-zif.de](http://www.autonome-frauenhaeuser-zif.de)

Weibernetz e.V.  
[www.weibernetz.de/](http://www.weibernetz.de/)

Bundesforum Männer e.V.  
[www.maennerberatungsnetz.de](http://www.maennerberatungsnetz.de)

Landesfachstelle Männerarbeit Sachsen  
[www.gib-dich-nicht-geschlagen.de](http://www.gib-dich-nicht-geschlagen.de)

Antidiskriminierungsstelle des Bundes  
[www.antidiskriminierungsstelle.de](http://www.antidiskriminierungsstelle.de)

Bundesweiter Koordinierungskreis gegen Menschenhandel e.V. (KOK)  
[www.kok-gegen-menschenhandel.de](http://www.kok-gegen-menschenhandel.de)

Bundesarbeitsgemeinschaft Täterarbeit Häusliche Gewalt e.V.  
[www.bag-taeterarbeit.de](http://www.bag-taeterarbeit.de)

Landkreis Nordsachsen  
Carola Koch  
Gleichstellungsbeauftragte des Landkreises Nordsachsen  
Email: [carola.koch@lra-nordsachsen.de](mailto:carola.koch@lra-nordsachsen.de)  
Telefon: 03421 758 1070

## Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft

### Bekanntmachungen

### Öffentlicher Hinweis Reg.-Nr. 49/2020 Information an Landwirte und Landwirtschaftsbetriebe

Die Untere Landwirtschaftsbehörde hat über die Genehmigung zum Verkauf der nachstehenden Grundstücke nach dem Grundstückverkehrsgesetz (GrdstVG vom 28. Juli 1961, zuletzt geändert am 27.11.2008, BGBl. I S.2586) zu entscheiden:

Gemarkung (Gemeinde)	Flurstücks-Nr.	Größe in ha	Nutzungsart gem. Angaben im Vertrag/Katasterkarte
Altlußpa (Wermsdorf)	328	0,0420	Landwirtschaftsfläche
Altlußpa (Wermsdorf)	43	0,0200	Gebäude- und Freifläche
Altlußpa (Wermsdorf)	44	0,3550	0,1456 ha Wohnbaufläche, Dreiseitenhof, tw. Denkmalschutz, 0,2094 ha Landwirtschaftsfläche

Leistungsfähige land- und forstwirtschaftliche Unternehmen, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb des Grundstückes interessiert wären, wird Gelegenheit gegeben, dem

Landratsamt Nordsachsen  
Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft  
04855 Torgau

bis zum **27.02.2020** ihr Erwerbsinteresse schriftlich zu bekunden und mitzuteilen, welchen Preis sie bei einer eventuell gegebenen Erwerbsmöglichkeit anbieten würden. Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Mitteilung eines Erwerbsinteressenten keinerlei Erwerbsansprüche begründet und den Absender nicht zum Beteiligten am Verwaltungsverfahren macht.



Rentsch  
SGL Landwirtschaft

**Amt für Wirtschaftsförderung**



**Existenzgründerberatungen**

In engem Zusammenwirken mit Banken, der Agentur für Arbeit, der IHK zu Leipzig und der Handwerkskammer Leipzig können alle Bürger, die an einer Existenzgründung interessiert sind, kostenlose Beratungsleistungen in Anspruch nehmen.

Existenzgründerberatungen der WFG – Wirtschaftsförderungsgesellschaft mbH des Landkreises Nordsachsen und des Amtes für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft des Landkreises Nordsachsen werden wie folgt durchgeführt:

**In Delitzsch**

**Haus der Wirtschaft, August-Bebel-Straße 2**  
**donnerstags in der Zeit von 13.00 bis 16.00 Uhr**  
 Zur Terminabstimmung wenden Sie sich bitte an Herrn Dr. Tilo Köhler-Cronenberg, Telefon 03421 758-1058 oder [tilo.koehler-cronenberg@lra-nordsachsen.de](mailto:tilo.koehler-cronenberg@lra-nordsachsen.de).

**In Oschatz**

**Landratsamt Nordsachsen, Außenstelle Oschatz, Zi. 64**  
**Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz**  
**mittwochs in der Zeit von 13.00 bis 16.00 Uhr**  
 Eine Terminvereinbarung ist unbedingt erforderlich. Bitte wenden Sie sich diesbezüglich an Frau Sabine Müller, Telefon 03421 758-1053 oder [Sabine.Mueller@lra-nordsachsen.de](mailto:Sabine.Mueller@lra-nordsachsen.de).

**In Torgau**

**Landratsamt Nordsachsen**  
**Schloßstraße 27, Flügel C, Zi. 226, 04860 Torgau**  
 (kein fester Beratungstag)  
 Wir bitten um vorherige Terminabstimmung mit Frau Sabine Müller, Tel. 03421 758-1053 o. [Sabine.Mueller@lra-nordsachsen.de](mailto:Sabine.Mueller@lra-nordsachsen.de).

Das Vermessungsamt führt unter der **Antragsnummer 730\_2020\_1000433** ein Verfahren zur Auflösung der Überhakenflurstücke durch. Betroffen sind folgende Flurstücke:

Gemarkung Strelln Flur 5 (3384) Flst.: 28/1, 105/8

Das Vermessungsamt führt unter der **Antragsnummer 730\_2020\_1000434** ein Verfahren zur Auflösung der Überhakenflurstücke durch. Betroffen sind folgende Flurstücke:

Gemarkung Gräfendorf Flur 5 (3310) Flst.: 73/3, 75/7  
Gemarkung Gräfendorf Flur 6 (3311) Flst.: 46, 153/47

Das Vermessungsamt führt unter der **Antragsnummer 730\_2020\_1000435** ein Verfahren zur Auflösung der Überhakenflurstücke durch. Betroffen sind folgende Flurstücke:

Gemarkung Langenreichenbach Flur 7 (7880) Flst.: 74/52  
Gemarkung Langenreichenbach Flur 8 (7881) Flst.: 30/1

Das Vermessungsamt führt unter der **Antragsnummer 730\_2020\_1000436** ein Verfahren zur Auflösung der Überhakenflurstücke durch. Betroffen sind folgende Flurstücke:

Gemarkung Wildenhain Flur 9 (3406) Flst.: 3  
Gemarkung Wildenhain Flur 10 (3407) Flst.: 17/1, 22/1, 28/1, 29/1, 31/1, 45/1, 78/44, 88/10

Das Vermessungsamt führt unter der **Antragsnummer 730\_2020\_1000437** ein Verfahren zur Auflösung der Überhakenflurstücke durch. Betroffen sind folgende Flurstücke:

Gemarkung Wildschütz Flur 1 (3409) Flst.: 3/1, 3/2, 4, 6, 25/22, 33, 34, 35/1, 114/7, 115/7, 118/38, 140/35  
Gemarkung Wildschütz Flur 2 (3410) Flst.: 4, 5, 10, 12/1, 15/1, 23/1, 33/3, 44/1, 44/2, 44/3, 47/3, 49/9, 50/9, 83/45, 115/6, 116/8, 118/11, 124/21, 147/18, 148/18, 172/12, 183/43, 184/1  
Gemarkung Wildschütz Flur 3 (3411) Flst.: 1/2, 1/4, 4/1, 4/2, 4/4, 23, 24, 25, 27/1, 30/1, 30/2, 70/27, 138/32, 200/1  
Gemarkung Wildschütz Flur 4 (3412) Flst.: 5/1, 11, 12/1, 12/2, 17/2, 18, 32/1, 34/1, 34/2, 34/3, 55/2, 56, 57/1, 78/1, 78/4, 132/34, 172/19, 180/8, 228/12, 230/12, 235/10, 277/28, 308/78, 352/9, 364/65

Die Auflösung der Überhakenflurstücke wird in der Weise durchgeführt, dass die einzelnen Flurstücksteile eine eigene und neue Flurstücksnummer erhalten, die Buchfläche des ehemaligen Flurstückes wird dabei anteilig auf die neuen Flurstücke verteilt. An den Umfangsgrenzen werden keine Änderungen vorgenommen. Auch werden in dem Zusammenhang auf Grundlage von Luftbilddaten offensichtlich fehlerhaft im Liegenschaftskataster geführte Nutzungen dieser Flurstücke berichtigt bzw. aktualisiert. Das Verfahren ist kostenfrei.

Die Eigentümer haben hiermit bis zum **16.03.2020** Gelegenheit, vorhandene Einwände gegen das Verfahren vorzubringen. Diese sind schriftlich beim

Landratsamt Nordsachsen  
 Vermessungsamt  
 Dr.-Belian-Straße 5  
 04838 Eilenburg

einzureichen. Zu den allgemeinen Öffnungszeiten des Landratsamtes Nordsachsen können die Eigentümer in der Geschäftsstelle bei o.g. Adresse auch Einsicht in die Verfahrensakten nehmen und sich dazu äußern.

**Pahlitzsch**  
 Amtsleiterin

**Dezernat Bau und Umwelt**

**Bekanntmachungen**

**Anhörung zum Verfahren zur Auflösung von Flurstücken mit getrennt liegenden Teilen in der Gemeinde Mockrehna**

Im Liegenschaftskataster existieren Flurstücke, welche aus getrennt liegenden Teilen bestehen, sogenannte Überhakenflurstücke.

Nach Punkt 7.2 der Liegenschaftskatastervorschrift – VwV-Lika vom 12. Februar 2014, welche zuletzt am 26. Mai 2016 geändert wurde, handelt es sich hierbei um fehlerhafte Bestandsdaten, welche entsprechend durch Zerlegung zu berichtigen sind.

Das Vermessungsamt führt unter der **Antragsnummer 730\_2020\_1000432** ein Verfahren zur Auflösung der Überhakenflurstücke durch. Betroffen sind folgende Flurstücke:

Gemarkung Mockrehna Flur 5 (3304) Flst.: 1, 2/4, 3, 5, 10, 11, 12/1, 13/4, 17/3, 19, 20, 24/3, 27, 28, 31, 38/26

## **Bekanntgabe der Offenlegung der Änderung von Daten des Liegenschaftskatasters nach § 14 Abs. 6 Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz (SächsVermKatG)**

Das Vermessungsamt Nordsachsen hat Daten des Liegenschaftskatasters geändert:

**Antragsnummer: 730\_2019\_1004366 (Auflösung von Flurstücken mit getrennt liegenden Teilen in der Stadt Bad Düben)**

### **Betroffene Flurstücke**

Gemarkung Tiefensee Flur 2 (3386): 26

Gemarkung Tiefensee Flur 3 (3387): 3, 4, 6/1, 232, 235, 245, 251, 252, 266, 283, 284, 285

Gemarkung Tiefensee Flur 4 (3388): 27, 66, 81, 85

**Antragsnummer: 730\_2019\_1004367 (Auflösung von Flurstücken mit getrennt liegenden Teilen in der Stadt Bad Düben)**

### **Betroffene Flurstücke**

Gemarkung Tiefensee Flur 5 (3389): 24, 27/1, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 37, 38, 45, 46, 47, 48, 49, 51, 139

Gemarkung Tiefensee Flur 6 (3390): 3, 13, 14, 15, 16, 21, 34, 43, 81, 82

Gemarkung Tiefensee Flur 7 (3391): 24

**Antragsnummer: 730\_2019\_1004620 (Auflösung von Flurstücken mit getrennt liegenden Teilen in der Stadt Bad Düben)**

### **Betroffene Flurstücke**

Gemarkung Schnaditz Flur 1 (3364): 5

Gemarkung Schnaditz Flur 2 (3365): 1/4, 10/4, 20, 24/2, 24/3, 24/10, 24/82, 25/1, 169/2, 190/1, 190/2, 190/3, 190/4, 190/6, 190/8, 190/9, 191/1, 191/2, 191/3, 191/4, 191/5, 191/6, 191/7, 324/160, 325/160, 326/160

Gemarkung Schnaditz Flur 3 (3366): 161/3, 161/4, 161/5, 161/6, 163/1, 206/11, 206/12, 206/13, 206/14, 206/15, 206/16, 206/17, 206/18, 206/19, 206/20, 206/21, 206/22, 206/23, 207/1, 216/2, 216/3

**Antragsnummer: 730\_2019\_1004621 (Auflösung von Flurstücken mit getrennt liegenden Teilen in der Stadt Bad Düben)**

### **Betroffene Flurstücke**

Gemarkung Schnaditz Flur 3 (3366): 171/1, 171/2, 171/3, 171/4, 171/5, 171/6, 179/2, 179/3, 179/4, 179/5, 179/6, 179/7, 179/8, 179/9, 179/10, 179/11, 179/12, 179/13, 181/1, 181/2, 181/3, 181/4, 181/5, 181/6, 181/7, 181/8, 181/9, 181/10, 181/11, 181/12, 181/13, 181/14, 181/15, 181/16

Gemarkung Schnaditz Flur 6 (3369): 69, 80/4

Art der Änderung

1. Zerlegung
2. Veränderung der tatsächlichen Nutzung mit Änderung der Wirtschaftsart
3. Veränderung der tatsächlichen Nutzung ohne Änderung der Wirtschaftsart

Allen Betroffenen wird die Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters durch Offenlegung mitgeteilt und bekannt gemacht. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe auf diesem Wege ergibt sich aus § 14 Abs. 6 Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz vom 29. Januar 2008 (SächsGV-

Bl. S. 138, 148), das zuletzt durch das Gesetz vom 24. Mai 2019 (SächsGVBl. S. 431) geändert worden ist, in Verbindung mit § 9 Absatz 2 der Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz vom 6. Juli 2011 (SächsGVBl. S. 271), die zuletzt durch Artikel 2 der Verordnung vom 29. Juni 2019 (SächsGVBl. S. 551) geändert worden ist.

Der Landkreis Nordsachsen ist nach § 2 des SächsVermKatG für die Fortführung der Daten des Liegenschaftskatasters seines Gebietes zuständig. Der Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters liegen die Vorschriften des § 14 SächsVermKatG zugrunde.

**Die Unterlagen liegen ab dem  
17.02.2020 bis zum 16.03.2020  
in der Geschäftsstelle des  
Vermessungsamtes Nordsachsen  
Dr.-Belian-Str. 5, 04838 Eilenburg  
in der Zeit**

**Dienstag: 08:30–12:00 Uhr und 13:00–19:00 Uhr  
Donnerstag: 08:30–12:00 Uhr und 13:00–16:00 Uhr  
Freitag: 08:30–12:00 Uhr**

zur Einsichtnahme bereit. Nach § 14 Abs. 6 Satz 5 SächsVermKatG gilt die Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters 7 Tage nach Ablauf der Offenlegungsfrist als bekannt gegeben.

Für Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter unserer Geschäftsstelle während der Öffnungszeiten zur Verfügung. Sie haben in der Geschäftsstelle auch die Möglichkeit, die Fortführungsnachweise und die weiteren Unterlagen zu den Änderungen einzusehen.

### Rechtsbehelfsbelehrung:

Die Zerlegung stellt einen Verwaltungsakt dar. Gegen diesen Bescheid des Landratsamtes Nordsachsen kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Landratsamt Nordsachsen, Schloßstraße 27, 04860 Torgau, beim Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen, Olbrichtplatz 3, 01099 Dresden oder den Außenstellen des Landratsamtes Nordsachsen, Südring 17, 04860 Torgau; Richard-Wagner-Straße 7a, 04509 Delitzsch; Dr.-Belian-Straße 4–5, 04838 Eilenburg; Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz; Fischerstraße 26, 04860 Torgau oder auf elektronischem Weg durch Übermittlung einer E-Mail mit qualifizierter elektronischer Signatur nach dem Vertrauensdienstegesetz an die Adresse [poststelle@lra-nordsachsen.de](mailto:poststelle@lra-nordsachsen.de) ein-zulegen.

**Pahlitzsch**  
Amtsleiterin

## **Bekanntgabe der Offenlegung der Änderung von Daten des Liegenschaftskatasters nach § 14 Abs. 6 Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz (SächsVermKatG)**

Das Vermessungsamt Nordsachsen hat Daten des Liegenschaftskatasters geändert:

**Antragsnummer: 730\_2019\_1004775**

**Betroffene Flurstücke**

Gemarkung Schildau Flur 10 (7960): 195/4, 195/5, 196/7, 196/8, 433, 435, 436, 438, 439, 440, 442, 443, 444, 447, 164/8, 219, 220, Flurbereinigung: Sitzenroda

**Antragsnummer: 730\_2019\_1004776**

**Betroffene Flurstücke**

Gemarkung Schildau Flur 10 (7960): 107/2, 129/2, 129/6, 131/3, 131/4, 132/3, 132/5, 156/12, 156/14, 212/132, 253/156, 427/112, 432, 445, 446, 448/6, 449, 453, 129/4, 129/5, 132/2, 132/6, 156/4, 156/6, 156/8, 156/10, 156/11, 156/13, 161/15, 163/2, 164/5, 294/156, 335/107, 400/107, 452/5, Flurbereinigung: Sitzenroda

**Antragsnummer: 730\_2019\_1004777**

**Betroffene Flurstücke**

Gemarkung Schildau Flur 10 (7960): 29/1, 31/2, 33/8, 42/5, 47/4, 62/1, 62/4, 65/2, 70/1, 78/7, 421/65, 423/27, 44/2, 44/3, 46, 62/2, 62/3, 62/22, 65/4, 67/2, 73/2, 78/8, 89/2, 107/1, 260/73, 328/107, 332/107, 371/29, 400/107, Flurbereinigung: Sitzenroda

**Antragsnummer: 730\_2019\_1004778**

**Betroffene Flurstücke**

Gemarkung Schildau Flur 11 (7961): 1/4, 1/7, 102, 103, 3/4, Flurbereinigung: Sitzenroda

**Antragsnummer: 730\_2019\_1004780**

**Betroffene Flurstücke**

Gemarkung Schildau Flur 13 (7963): 4/2, 4/4, 5/1, 6/1, 38/35, 65/6, 5/2, 39/35

**Antragsnummer: 730\_2019\_1004461**

**Betroffene Flurstücke**

Gemarkung Weidenhain Flur 1 (8075): 150/4, 159/8, 159/9, 159/14, 159/15, 161/1, 167/5, 174/3, 175/3, 178/1, 178/3, 187/3, 193/2, 195/14, 226/8, 242/7, 261/7, 262, 266/2, 267/3, 267/9, 267/10, 150/8, 154/2, 154/3, 157/2, 159/13, 162, 163, 165/5, 167/2, 170/2, 170/6, 170/7, 172/1, 172/2, 173, 175/1, 175/4, 176, 179, 181/1, 182/1, 185/6, 187/7, 190/2, 191, 192/1, 192/2, 192/5, 192/7, 193/4, 194/5, 195/4, 195/12, 195/15, 195/19, 195/21, 195/23, 197, 198, 203, 207, 249/2, 250/1, 251, 252/9, 256/4, 261/4, 263/1, 264/2, 265/2, 265/4, 265/5, 278/1, 329/175, 348/202, 349/202, 361/206, 496/206, 662, 665

**Art der Änderung**

1. Veränderung der tatsächlichen Nutzung mit Änderung der Wirtschaftsart
2. Veränderung von Gebäudedaten
3. Veränderung der tatsächlichen Nutzung ohne Änderung der Wirtschaftsart

Allen Betroffenen wird die Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters durch Offenlegung mitgeteilt. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe auf diesem Wege ergibt sich aus § 14 Abs. 6 Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz vom 29. Januar 2008 (SächsGVBl. S. 138, 148), das zuletzt durch das Gesetz vom 24. Mai 2019 (SächsGVBl. S. 431) geändert worden ist, in Verbindung mit § 9 Absatz 2 der Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz vom 6. Juli 2011 (SächsGVBl. S. 271), die zuletzt durch Artikel 2 der Verordnung vom 29. Juni 2019 (SächsGVBl. S. 551) geändert worden ist.

Der Landkreis Nordsachsen ist nach § 2 des SächsVerm-

KatG für die Fortführung der Daten des Liegenschaftskatasters seines Gebietes zuständig. Der Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters liegen die Vorschriften des § 14 SächsVermKatG zugrunde.

**Die Unterlagen liegen ab dem  
17.02.2020 bis zum 16.03.2020  
in der Geschäftsstelle des  
Vermessungsamtes Nordsachsen  
Dr.-Belian-Str. 5, 04838 Eilenburg  
in der Zeit  
Dienstag: 08:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 19:00 Uhr  
Donnerstag: 08:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 16:00 Uhr  
Freitag: 08:30 – 12:00 Uhr**

zur Einsichtnahme bereit. Für Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter unserer Geschäftsstelle während der Öffnungszeiten zur Verfügung. Sie haben in der Geschäftsstelle auch die Möglichkeit, die Fortführungsnachweise und die weiteren Unterlagen zu den Änderungen einzusehen.

**Pahlitzsch**  
Amtsleiterin

**Dezernat Ordnung und Kommunales**

**Bekanntmachungen**

**Information an die Jagdausübungsberechtigten zur „Allgemeinverfügung zum Schutz gegen die Afrikanische Schweinepest (ASP)“, welche die Landesdirektion Sachsen am 24.01.2020 erlassen hat**

Im Falle einer Einschleppung des ASP-Erregers ist eine Früherkennung von zentraler Bedeutung für eine effektive Tierseuchenbekämpfung.

Das Ordnungsamt (Jagdbehörde) des Landkreises Nordsachsen informiert hiermit über den Erlass einer Allgemeinverfügung der Landesdirektion Sachsen vom 24.01.2020, die für die Jagdausübungsberechtigten eine Anzeigepflicht von jedem verendet aufgefundenen Wildschwein (Fall- und Unfallwild) sowie von krank erlegten Wildschweinen vorsieht. Zugleich gilt eine Mitwirkungspflicht bei der Probenahme.

Auf Grundlage der Verordnung zum Schutz gegen die Schweinepest und die Afrikanische Schweinepest (Schweinepest-Verordnung – SchwPestV), Fassung der Bekanntmachung vom 16. Dezember 2018 (BGBl. I Nr. 47 S. 2594) i. V. m. der Richtlinie 2002/60/EG vom 27. Juni 2002, hat die Landesdirektion Sachsen folgende Maßnahmen bekannt gegeben und verfügt:

1. Im Freistaat Sachsen haben die Jagdausübungsberechtigten jedes verendet aufgefundene Wildschwein (Fall- und Unfallwild) sowie jedes krank erlegte Wildschwein unverzüglich unter Angabe des Fund- bzw. Erlegungsortes beim jeweils örtlich zuständigen Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt (LÜVA) der Landkreise und Kreisfreien Städte anzuzeigen.
2. Die Jagdausübungsberechtigten haben nach näherer Anweisung des örtlich zuständigen LÜVA bei der Ent-

nahme von Proben von den unter Nr. 1 genannten Tierkörpern zur virologischen Untersuchung auf ASP sowie ggf. bei der Bergung der Tierkörper mitzuwirken.

Die sofortige Vollziehung der Ziffern 1 bis 2 der Allgemeinverfügung wurde angeordnet, sofern die sofortige Vollziehung nicht bereits gemäß § 80 Abs. 2 Nr. 3 VwGO i. V. m. § 37 TierGesG kraft Gesetz gilt.

Die Überwachung der Maßnahmen obliegt gemäß den Festlegungen der Landesdirektion Sachsen den jeweils örtlich zuständigen LÜVA der Landkreise und Kreisfreien Städte als zuständige Behörde.

Die Allgemeinverfügung ist am 25.01.2020 in Kraft getreten und wurde als Notbekanntmachung durch die Landesdirektion ortsüblich bekannt gemacht und verkündet.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Allgemeinverfügung der Landesdirektion Sachsen für ganz Sachsen, mithin auch für den gesamten Landkreis Nordsachsen, gilt.

Trotz der Sorge um das Seuchengeschehen in Westpolen ist das Risiko einer ASP-Einschleppung nach Angaben der Landesdirektion Sachsen nicht nur im deutschpolnischen Grenzgebiet hoch, vielmehr besteht die Gefahr im gleichen Maße für ganz Sachsen / Deutschland.

Die vollständige Fassung der Verfügung der Landesdirektion Sachsen vom 24.01.2020 kann im Internet unter [https://www.ids.sachsen.de/bekanntmachung/?ID=16044&art\\_param=810](https://www.ids.sachsen.de/bekanntmachung/?ID=16044&art_param=810) eingesehen werden.

## Amtliche Bekanntmachung

Dem Landratsamt Nordsachsen, Kommunalamt liegt ein Antrag auf Bestellung eines gesetzlichen Vertreters gemäß Artikel 233 § 2 Abs. 3 EGBGB für nachstehende Liegenschaft vor, deren Eigentümer nicht festzustellen sind bzw. deren Aufenthalt nicht bekannt ist.

**AZ: 110/Be/081.9.0-371/2019/DZ**

(Grundbuch von Pressel, Blatt 199)

Eigentümer	Gemarkung	Flurstücke
<b>Emilie Knopf</b> , geb. Karnagel geb. 21.11.1864 gest. 12.05.1935	12	149

Derjenige, der Eigentumsrechte an vorbezeichnetem Grundbesitz nachweisen kann, wird hiermit ersucht, diese binnen 4 Wochen nach Bekanntmachung beim

Landratsamt Nordsachsen  
Kommunalamt  
Herrn Berger  
Schloßstraße 27  
04860 Torgau

unter Beibringung der entsprechenden Nachweise und mit Angabe des o.g. Aktenzeichens schriftlich geltend zu machen.

  
**Lieder**  
Amtsleiterin



## Auslegung Nahverkehrsplan

Gemäß § 5 des Gesetzes über den öffentlichen Personennahverkehr im Freistaat Sachsen (ÖPNVG) hatte der Landkreis Nordsachsen für seinen Nahverkehrsraum einen verbindlichen Nahverkehrsplan (NVP) aufzustellen und zu beschließen. Der Kreistag hat diesen in seiner Sitzung am 4. Dezember 2019 mit einer Gültigkeit von 2019 – 2024 beschlossen (Beschluss-Nr.: 047/19 KT). Durch die Landesdirektion Sachsen als zuständige Rechtsaufsichtsbehörde wurde mit Bescheid vom 6. Februar 2020 die Bestätigung der Rechtmäßigkeit des NVP erteilt.

Gemäß § 4 Abs. 4 der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr ist über die Aufstellung von Nahverkehrsplänen für den öffentlichen Personennahverkehr (ÖPNV) durch öffentliche Auslegung bekannt zu machen.

Aus diesem Grund kann im Zeitraum vom 17. Februar 2020 bis 28. Februar 2020 im Landratsamt Nordsachsen, Torgau, Schloßstraße 27, Flügel D, 2. OG, Zimmer 334 (Büro des Kreistages) zu den regulären Öffnungszeiten Einsicht in die ausgelegte Planungsunterlage genommen werden.

## Dezernat Soziales und Gesundheit

### Bekanntmachungen

### Öffentliche Zustellung

Das Schriftstück „Rechtswahrungsanzeige mit Auskunftsersuchen“, Az.: 469.31.5.0100/19

für Herrn Goeffrey Döring, geb. am 22.07.1988,

zuletzt wohnhaft in Zingster Str. 4, 13051 Berlin

konnte nicht zugestellt werden.

Das vorbezeichnete Schriftstück kann während der Öffnungszeiten

Dienstag / Donnerstag / Freitag	9.00–12.00 Uhr
Dienstag	13.00–18.00 Uhr
Donnerstag	13.00–16.00 Uhr

beim

Landratsamt Nordsachsen  
Jugendamt/Sachgebiet besondere Dienste (UVG)  
Friedrich-Naumann-Promenade 9  
04758 Oschatz

eingesehen und in Empfang genommen werden.

Es wird darauf hingewiesen, dass mit dieser öffentlichen Zustellung Fristen in Gang gesetzt werden, nach deren Ablauf Rechtsverluste drohen können.

Torgau, 03.02.2020



**Mandy Renner**  
Amtsleiterin Jugendamt

## Wir helfen Familien und Kindern im Landkreis. Helfen Sie mit – werden Sie Familienpate!

Wir suchen Frauen und Männer ab 18 Jahre, die sich **ehrenamtlich** für ein gesundes und glückliches Aufwachsen von Kindern im Landkreis Nordsachsen engagieren wollen.

Familienpatinnen und Familienpaten können Eltern in folgenden Bereichen unterstützen ...

- Kinderbetreuung, um dringende Angelegenheiten auch mal allein erledigen zu können
- Freizeitaktivitäten mit Kindern gestalten und begleiten
- Unterstützung bei alltäglichen Aufgaben
- Begleitung in belastenden Lebenssituationen
- Gesprächspartner, wenn ein „offenes Ohr“ gebraucht wird



### Was erwartet Sie in Ihrer ehrenamtlichen Tätigkeit:

- flexibler und nach Ihren zeitlichen Ressourcen orientierter Einsatz
  - Weiterbildungen rund um das Thema Familie und Kinder
  - regelmäßige Ehrenamtstreffen zum Austausch
  - Fahrtkostenpauschale und Versicherungsschutz
- ... **und nicht zuletzt dankbare Eltern und glückliche Kinder!**

Haben Sie Interesse oder wollen Sie mehr erfahren, dann melden Sie sich einfach bei uns!

Landratsamt Nordsachsen/ Dezernat Soziales  
Schloßstraße 27 / 04860 Torgau  
Fachstelle Familiennetzwerk

Melanie Große - Koordination Ehrenamt  
Telefon: 03421/ 758 6523  
Telefax: 03421/ 758 85 6110  
E-Mail: melanie.grosse@lra-nordsachsen.de

Der Baustein der ehrenamtlichen Familienpatenschaft wird gefördert vom:



## Teilhabeberatung für Menschen mit Behinderung im Landkreis Nordsachsen

Leipziger Straße 42 (SÜBA-Turm)  
04860 Torgau

Tel.: 03421 9000 – 382/381  
Fax: 03421 900383  
Mobil: 0160 96305573

E-Mail: eutb@vdk-sachsen.de  
Internet: www.eutb-torgau.com

### Sprechzeiten:

Di.: 9 bis 12 Uhr  
Do.: 9 bis 12 Uhr und 13 bis 17 Uhr  
sowie Mo. bis Fr. mit Termin

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages



Landratsamt Nordsachsen/Dezernat  
Soziales/Sozialamt  
Schlossstraße 27, 04860 Torgau

Pflegekoordinatorin Carolin Scheffler

Telefon:  
03421 758 6204

[pflegekoordination@lra-nordsachsen.de](mailto:pflegekoordination@lra-nordsachsen.de)

Internet:  
[www.pflegenetz.sachsen.de](http://www.pflegenetz.sachsen.de)  
[www.cardomap.landkreis-nordsachsen.de](http://www.cardomap.landkreis-nordsachsen.de)

Die Maßnahme Pflegekoordination wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes





## Kinder suchen Familien

### Der Pflegekinderdienst sucht Familien für:

- Bereitschaftspflege
- Vollzeitpflege

### Die Pflegeeltern sollten:

- liebevoll und tolerant sein
- Verständnis für die besondere Situation von Pflegekindern aufweisen
- damit leben können, dass Kinder nicht immer perfekt sein müssen
- Bereitschaft zur Zusammenarbeit mit dem Jugendamt und der Herkunftsfamilie haben

Wir möchten gemeinsam mit Ihnen Kindern die Chance geben, ein Leben in Geborgenheit in einer Pflegefamilie führen zu können.

### Ihre Ansprechpartner:

#### Katharina Mann

Trossin, Dommitzsch, Dreiheide, Elsnig, Beilrode, Torgau, Arzberg, Belgern-Schildau, Dahlen, Cavertitz  
Tel.: 03421 758-6163  
E-Mail: Katharina.Mann@lra-nordsachsen.de  
Schloßstraße 27, 04860 Torgau

#### Stefanie Staab/ Julia Merk

Taucha, Jesewitz, Bad Düben, Laußig, Doberschütz, Mockrehna  
Tel.: 03421 758-6107  
E-Mail: Stefanie.Staab@lra-nordsachsen.de  
Schloßstraße 27, 04860 Torgau

#### Ines Renner

Wermisdorf, Liebschützberg, Oschatz, Mügeln, Naundorf, Schkeuditz  
Tel.: 03421 758-6180  
E-Mail: Ines.Renner@lra-nordsachsen.de  
Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz

#### Jessica Underberg

Eilenburg, Zschepplin, Schönwölkau, Krostitz  
Tel.: 03421 758-6538  
E-Mail: Jessica.Underbeg@lra-nordsachsen.de  
Richard-Wagner-Straße 7a, 04509 Delitzsch

#### Katrin Petersohn

Delitzsch, Wiedemar, Rackwitz, Löbnitz  
Tel.: 03421 758-6140  
E-Mail: Katrin.Petersohn@lra-nordsachsen.de  
Richard-Wagner-Straße 7a, 04509 Delitzsch

## Bekanntmachungen Zweckverbände

### Abwasserzweckverband Mittlere Mulde

#### Bauarbeiten an Pumpstationen in Doberschütz und Sprotta

#### Bekanntmachung einer Öffentlichen Ausschreibung nach VOB/A

- a) Auftraggeber: Offizielle Bezeichnung: Abwasserzweckverband „Mittlere Mulde“; Straße, Hausnummer: Maxim-Gorki-Platz 1; Postleitzahl: 04838; Ort: Eilenburg; Land: Deutschland; E-Mail: info@azv-mm.de; Telefonnummer: +49 342368868-0; Fax: +49 034236886888
- b) Vergabeart: Öffentliche Ausschreibung
- c) Angebote können nur schriftlich abgegeben werden.
- d) Art des Auftrags: Bauarbeiten
- e) Ort der Ausführung: Offizielle Bezeichnung: (Projektbezeichnung): Beseitigung BSK Hauptsammler Ost-TO2: PW-5-HSO (Fällmittel-Dosierstation) u. PW-6-HSO (Nachblas-Kompressorstation); Ausführungsort 1: Straße, Hausnummer: Alter Mühlweg; Postleitzahl: 04838; Ort: Doberschütz; Land: DE; Ausführungsort 2: Straße, Hausnummer: Mensdorfer Weg; Postleitzahl: 04838; Ort: Doberschütz OT Sprotta; Land: DE
- f) Art und Umfang der Leistung:
  - A) PW-5-HSO (Doberschütz) – Errichtung Dosierstation für Eisensalze:
    - Liefern u. Setzen einer Sb-Fertigteil-Fundamentwanne 2,45 x 1,90 x 0,89 m (L x B x H) einschl. Aushub u. Hinterefüllung Baugrube
    - Liefern u. Aufstellen einer Auffangwanne/ IBC-Station aus PE 1,98 x 1,37 x 0,69 m (L x B x T)
    - Liefern u. Aufstellen eines Sb-Fertigteil-Geräteschranks 2,20 x 1,75 x 1,90 m (L x B x H) als Einhausung (einschl. Beleuchtung, Schuko-Steckdose, Frostschutzheizkörper)
    - Herstellung einer befestigten Zufahrt aus Betonverbundpflaster 8 m<sup>2</sup> einschl. TB 12,0 m
    - Liefern IBC-Behälter 1000 l mit Eisen-II-Chlorid-Lösung- Liefern u. betriebsbereite Installation einer Dosieranlage für Eisen-II-Chlorid-Lösung
    - Verlegung von Kabelschutzrohren 22,0 m einschl. Erd- u. Oberflächenarbeiten
    - EMSR-Arbeiten (Anbindung der Anlagen an E/MSR-Steuerschrank, Kabelverlegung NS- u. Datenleitungen, Blitzschutz und Potenzialausgleich, Parametrierung der Messtechnik)
  - B) PW-6-HSO (Sprotta) – Errichtung Kompressorstation:
    - Herstellen von 2 St. Streifenfundamente 2,78 x 0,30 x 0,40 m (L x B x H) einschl. Aushub u. Hinterfüllung Baugrube
    - Umverlegung NS-Kabel 10 m
    - Liefern u. Aufstellen eines Sb-Fertigteil-Technikraumes (altern. Fertigteilgarage) 2,78 x 2,30 x 2,50 m (L x B x H) als Einhausung (einschl. Beleuchtung, Schuko-Steckdose, Wandventilator, Frostschutzheizkörper, Elt-Unterverteilung)
    - Liefern u. betriebsbereite Installation einer Nachblaskompressoranlage (8 bar, 1,17 m<sup>3</sup>/min, 11 kW)
    - Verlegung von Kabelschutzrohren 29,0 m einschl. Erd- u. Oberflächenarbeiten
    - EMSR-Arbeiten (Anbindung der Anlagen an E/MSR-Steuerschrank, Kabelverlegung NS- u. Datenleitungen, Blitzschutz und Potenzialausgleich, Parametrierung der Messtechnik)
    - Ersatz 2 x Be- und Entlüftungsventil für Abwasser DN 100 einschl. Schieber in vorh. Schachtbauwerk
- g) Es werden keine Planungsleistungen gefordert.

- h) Aufteilung in mehrere Lose: nein
- i) Ausführungsfristen: **Beginn: 14.04.2020; Ende: 24.07.2020**
- j) Gegebenenfalls Angaben nach § 8 Absatz 2 Nummer 3 zur Nichtzulassung von Nebenangeboten: Entfällt, da Nebenangebote zugelassen sind.
- k) Gegebenenfalls Angaben nach § 8 Absatz 2 Nummer 4 zur Nichtzulassung der Abgabe mehrerer Hauptangebote: Entfällt, da die Abgabe mehrerer Hauptangebote zugelassen ist.
- l) Stelle, bei der die Vergabeunterlagen angefordert werden können: Die Vergabeunterlagen werden auf der Vergabeplattform eVergabe.de bereitgestellt. Ein unentgeltlicher Abruf ohne Registrierung ist möglich unter <https://www.evergabe.de/unterlagen/2200355/zustellweg-auswaehlen>.
- m) Kosten für Vervielfältigungen der Vergabeunterlagen: entfällt
- n) entfällt
- o) Frist für den Eingang der Angebote: **03.03.2020, 11:00 Uhr; Bindefrist: 02.04.2020**
- p) Angebote sind schriftlich (Papierform) zu richten an: siehe Buchstabe a).
- q) Angebote sind abzufassen in Deutsch
- r) Zuschlagskriterien, sofern diese nicht in den Vergabeunterlagen genannt werden und gegebenenfalls deren Gewichtung: Die Zuschlagskriterien sind in den Vergabeunterlagen genannt.
- s) Eröffnungstermin: Datum: **03.03.2020, 11:00 Uhr**; Ort: siehe a), Raum 2.01, Personen, die anwesend sein dürfen: Bieter und deren Bevollmächtigte
- t) Sicherheiten: Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 % der Auftragssumme und Mängelbürgschaft in Höhe von 3 % der Abrechnungssumme einschl. der Nachträge, sofern die Auftragssumme mind. 250.000,00 € (ohne Umsatzsteuer) beträgt. Anderenfalls verzichtet der Auftraggeber auf diese Sicherheitsleistungen. Nur unbefristete Bürgschaften eines in der Bundesrepublik Deutschland zugelassenen Kreditversicherers oder Kreditinstitutes.
- u) Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen: Zahlungsbedingungen nach VOB/B
- v) Rechtsform einer Bietergemeinschaft: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
- w) Verlangte Nachweise für die Beurteilung der Eignung: Bieter müssen mit Angebotsabgabe und während der Werkleistung die erforderliche Qualifikation (Fachkunde, technische Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit der technischen Vertragserfüllung) und die Gütesicherung der Ausführung nachweisen. Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis die Eignung mit dem Angebot die ausgefüllte „Eigenerklärung zur Eignung“ der Verdingungsunterlagen mit Angaben gemäß VOB/A § 6 Abs. 3 Nr. 2 1. bis 9. vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmer präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. geführt werden. Darüber hinaus hat jeder Bieter unabhängig von der Eintragung in der Präqualifikationsliste zum Nachweis seiner Fachkunde folgende Angaben gemäß § 6 Abs. 3 VOB/A mit Angebotsabgabe beizubringen:
  - Referenzen gleichwertiger Leistungen in den letzten 3 Jahren
  - Nachweis einer gültigen Haftpflichtversicherung
- x) Vergabenachprüfstelle: Offizielle Bezeichnung: Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Leipzig, Referat 33; Stra-

ße, Hausnummer: Braustraße 2; Postleitzahl: 04107; Ort: Leipzig; Land: DE

## Bauarbeiten in 04838 Eilenburg, Kläranlage

### ***Bekanntmachung einer Öffentlichen Ausschreibung nach VOB/A***

- a) Auftraggeber: Offizielle Bezeichnung: Abwasserzweckverband Mittlere Mulde; Straße, Hausnummer: Maxim-Gorki-Platz 1; Postleitzahl: 04838; Ort: Eilenburg; Land: DE; Telefon: +49 3423-688-68-0; Fax: +49 3423-688-68-88; E-Mail: [info@azv-mm.de](mailto:info@azv-mm.de)
- b) Vergabeart: Öffentliche Ausschreibung
- c) Angebote können nur schriftlich abgegeben werden.
- d) Art des Auftrages: Bauleistungen
- e) Ort(e) der Ausführung: Offizielle Bezeichnung: (Projektbezeichnung): Erneuerung Belüfter Belebungsbecken (BB) 2 und Rührwerke BB 1/2, Kläranlage Eilenburg; Straße, Hausnummer: Hainriche Aue; Postleitzahl: 04838; Ort: Eilenburg; Land: DE
- f) Art und Umfang der Leistung: Demontage bestehende 340 Stück Belüfter sowie 8 Stück Rührwerke, Lieferung und Montage der neuen Belüfter sowie Rührwerke, einschl. Grundwasserabsenkung, Beckenleerung, Schlamm-entsorgung und Gerüstarbeiten.
- g) Es werden keine Planungsleistungen gefordert.
- h) Aufteilung in mehrere Lose: nein
- i) Ausführungsfristen: **Beginn: 14.04.2020, Ende: 30.09.2020**, Zur Gewährleistung des Fertigstellungstermins sind bei langen Lieferfristen unmittelbar nach Beauftragung durch den AG die entsprechenden Bestellungen auszulösen.
- j) Gegebenenfalls Angaben nach § 8 Absatz 2 Nummer 3 zur Nichtzulassung von Nebenangeboten: Entfällt, da Nebenangebote zugelassen sind.
- k) Gegebenenfalls Angaben nach § 8 Absatz 2 Nummer 4 zur Nichtzulassung der Abgabe mehrerer Hauptangebote: Entfällt, da die Abgabe mehrerer Hauptangebote zugelassen ist.
- l) Stelle, bei der die Vergabeunterlagen angefordert werden können: Die Vergabeunterlagen werden auf der Vergabeplattform eVergabe.de bereitgestellt. Ein unentgeltlicher Abruf ohne Registrierung ist möglich unter <https://www.evergabe.de/unterlagen/2200662/zustellweg-auswaehlen>.
- m) Kosten für Vervielfältigungen der Vergabeunterlagen: entfällt
- n) entfällt
- o) Frist für den Eingang der Angebote: **03.03.2020, 10:00 Uhr; Bindefrist: 02.04.2020**
- p) Angebote sind schriftlich (Papierform) zu richten an: siehe Buchstabe a).
- q) Angebote sind abzufassen in: Deutsch
- r) Zuschlagskriterien, sofern diese nicht in den Vergabeunterlagen genannt werden und gegebenenfalls deren Gewichtung: Die Zuschlagskriterien sind in den Vergabeunterlagen genannt.
- s) Eröffnungstermin: Datum: **03.03.2020, 10:00 Uhr**; Ort: siehe a), Raum 2.01; Personen, die anwesend sein dürfen: Bieter und deren Bevollmächtigte
- t) Sicherheiten: Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 % der Auftragssumme und Mängelbürgschaft in Höhe von 3 % der Abrechnungssumme einschl. der Nachträge, sofern die Auftragssumme mind. 250.000,00 € (ohne Umsatzsteuer) beträgt. Anderenfalls verzichtet der Auftraggeber auf diese Sicherheitsleistung. Nur

- unbefristete Bürgschaften eines in der Bundesrepublik Deutschland zugelassenen Kreditversicherers oder Kreditinstitutes.
- u) Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen: Zahlungsbedingungen nach VOB/B
  - v) Rechtsform einer Bietergemeinschaft: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
  - w) Verlangte Nachweise für die Beurteilung der Eignung: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis die Eignung mit dem Angebot die ausgefüllte Eigenerklärung des Bieters gemäß Formblattvorgabe in den Verdingungsunterlagen vorzulegen. Für Nachunternehmer sind die Eignungsnachweise in gleicher Weise zu führen. Weitere erforderliche Eignungsnachweise: Nachweis Haftpflichtversicherung.
  - x) Vergabenachprüfstelle: Offizielle Bezeichnung: Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Leipzig, Referat 33; Straße, Hausnummer: Braustraße 2; Postleitzahl: 04107; Ort: Leipzig; Land: DE

**Tiefbauarbeiten in  
04838 Doberschütz OT Mörtitz  
Bekanntmachung einer Öffentlichen  
Ausschreibung nach VOB/A**

- a) Auftraggeber: Offizielle Bezeichnung: Abwasserzweckverband Mittlere Mulde; Straße, Hausnummer: Maxim-Gorki-Platz 1; Postleitzahl: 04838; Ort: Eilenburg; Land: DE; Telefon: +49 3423-688-68-0; Fax: +49 3423-688-68-88; E-Mail: info@azv-mm.de
- b) Vergabeart: Öffentliche Ausschreibung
- c) Angebote können nur schriftlich abgegeben werden.
- d) Art des Auftrages: Tiefbauarbeiten
- e) Ort(e) der Ausführung: Offizielle Bezeichnung: (Projektbezeichnung): Ertüchtigung Ortsnetz Mörtitz 3.BA: MW-Behandlung RÜ1-Röschenteich; Straße, Hausnummer: Gartenstr./ Schulgasse / Ackerfläche; Postleitzahl: 04838; Ort: Doberschütz OT Mörtitz; Land: DE
- f) Art und Umfang der Leistung:
  - 24 m – PP DN/OD 160
  - 52 m – PP DN/OD 200
  - 76 m – PP-HM DN/OD 200 – im Pilotrohrvortrieb mit Bodenverdrängung
  - 4 m – PP DN/OD 315
  - 56 m – PRC DR-Profil DN 800
  - 2 St. – PRC Systemschächte DN 1200
  - 1 St. – Doppelpumpstation als Polymerbetonabsenschacht DN 1600, mit Schaltschrank/ EMSR-Technik
  - 295 m – PE-100 90 x 8,2 – offene Bauweise
  - 330 m – Erdkabel A-2Y(F)LY 20 x 2 x 0,8 mm<sup>2</sup>
  - 330 m – Erdkabel NYY-J 5 x 16<sup>2</sup>
  - 1 St. Umbau vorh. Schachtsonderbauwerk (Regenüberlauf)
  - 1 St. – Druckentspannungsschacht
  - 4 St. – Schachtbauwerke DN 1000
  - 6 St. – Schachtbauwerke DN 600
  - 2 St. – Komplettabbruch Schacht DN 1000
  - 2 St. – Komplettabbruch Schacht DN 2000
  - 7 St. – Teilabbruch Schacht DN 1000
  - 100 m – Verdämmung DN 200
  - 100 m – Abbruch DN 200
  - 300 m<sup>2</sup> – Betriebsweg in sandgeschlämmter Schotterdecke
- g) Es werden keine Planungsleistungen gefordert.
- h) Aufteilung in mehrere Lose: nein
- i) Ausführungsfristen: Beginn: 03.08.2020, Ende: 30.10.2020, Bei Bauteilen mit langen Lieferfristen ist die Bestellung unmittelbar nach Auftragserteilung auszulösen.
- j) Gegebenenfalls Angaben nach § 8 Absatz 2 Nummer 3 zur Nichtzulassung von Nebenangeboten: Entfällt, da Nebenangebote zugelassen sind.
- k) Gegebenenfalls Angaben nach § 8 Absatz 2 Nummer 4 zur Nichtzulassung der Abgabe mehrerer Hauptangebote: Entfällt, da die Abgabe mehrerer Hauptangebote zugelassen ist.
- l) Stelle, bei der die Vergabeunterlagen angefordert werden können: Die Vergabeunterlagen werden auf der Vergabeplattform eVergabe.de bereitgestellt. Ein unentgeltlicher Abruf ohne Registrierung ist möglich unter <https://www.evergabe.de/unterlagen/2201385/zustellwegauswählen>.
- m) Kosten für Vervielfältigungen der Vergabeunterlagen: entfällt
- n) entfällt
- o) Frist für den Eingang der Angebote: 03.03.2020, 09:00 Uhr; Bindefrist: 02.04.2020
- p) Angebote sind schriftlich (Papierform) zu richten an: siehe Buchstabe a).
- q) Angebote sind abzufassen in: Deutsch
- r) Zuschlagskriterien, sofern diese nicht in den Vergabeunterlagen genannt werden und gegebenenfalls deren Gewichtung: Die Zuschlagskriterien sind in den Vergabeunterlagen genannt.
- s) Eröffnungstermin: Datum: 03.03.2020, 09:00 Uhr; Ort: siehe a), Raum 2.01; Personen, die anwesend sein dürfen: Bieter und deren Bevollmächtigte
- t) Sicherheiten: Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 % der Auftragssumme und Mängelbürgschaft in Höhe von 3 % der Abrechnungssumme einschl. der Nachträge, sofern die Auftragssumme mind. 250.000,00 € (ohne Umsatzsteuer) beträgt. Anderenfalls verzichtet der Auftraggeber auf diese Sicherheitsleistungen. Nur unbefristete Bürgschaften eines in der Bundesrepublik Deutschland zugelassenen Kreditversicherers oder Kreditinstitutes.
- u) Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen: Zahlungsbedingungen nach VOB/B
- v) Rechtsform einer Bietergemeinschaft: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
- w) Verlangte Nachweise für die Beurteilung der Eignung: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis die Eignung mit dem Angebot die ausgefüllte Eigenerklärung des Bieters gemäß Formblattvorgabe in den Verdingungsunterlagen vorzulegen. Für Nachunternehmer sind die Eignungsnachweise in gleicher Weise zu führen. Weitere erforderliche Eignungsnachweise: MVAS-Nachweis; Nachweis Haftpflichtversicherung, Nachweis Gütesicherung Kanalbau RAL-GZ 961 Kanalbau AK2 oder Qualifikationsnachweis gemäß Abschnitt 4.1 RAL-GZ 961 und Bestehen einer Gütesicherung gemäß Abschnitt 4.2 und 4.3 mit Beginn der Arbeiten. DVGW-Zertifikat für den Druckrohrleitungsbau W3pe, Pilotbohrverfahren GN 2, Zertifizierung nach GW321
- x) Vergabenachprüfstelle: Offizielle Bezeichnung: Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Leipzig, Referat 33; Straße, Hausnummer: Braustraße 2; Postleitzahl: 04107; Ort: Leipzig; Land: DE

## Kultur und Schulen

### 7. Wettbewerb um den sächsischen Kinderkunstpreis zum Thema „Die Welt ist unser Zuhause“ gestartet

Die Landesvereinigung Kulturelle Kinder- und Jugendbildung (LKJ) Sachsen e.V. ruft in Kooperation mit dem Sächsischen Staatsministerium für Kultus zur Mitwirkung am 7. Wettbewerb um den sächsischen Kinderkunstpreis auf.

**Zum Thema „Die Welt ist unser Zuhause“ sind Kinder von 7 bis 12 Jahren** herzlich eingeladen, sich mit künstlerischen Beiträgen aller Sparten am Wettbewerb zu beteiligen.

Alle Beiträge werden **am 4. Juli im Theater Meißen** einer von FachexpertInnen unterstützten Kinderjury präsentiert, die vor Ort entscheidet, wer die Preise erhält. Der Teilnahmebeitrag beträgt 6 Euro. Die Teilnehmenden werden ganztägig verpflegt und erhalten anteilige Fahrtkosten.

Der Wettbewerb möchte Kinder dazu anregen, ihren Gedanken, Meinungen und Wünschen auf verschiedene Arten Ausdruck zu verleihen – ob mit Bildern, Fotos oder Geschichten, Tanzbeiträgen, Zirkusnummern oder Theaterstücken, Liedern, Hörspielen oder Trickfilmen.

Es gibt keine Vorauswahl – jeder eingereichte Beitrag wird zur Wettbewerbsveranstaltung im Theater Meißen auf der Bühne und in einer Ausstellung auf Kinderaugenhöhe öffentlich präsentiert. Zugelassen sind Einzel- und Gruppenbeiträge. Einsendeschluss ist der 5. Juni 2020.

Umrahmt wird der Wettbewerbstag von einem Kinderfest mit kreativen Mitmach- und Spielangeboten.

Der Wettbewerb schafft ein Podium für Kinder, fördert die frühe Beschäftigung mit Kunst und Kultur und würdigt kulturelle Ausdrucksformen von Kindern.

Kontakt und Anmeldeunterlagen:

LKJ Sachsen e.V.

<http://lkj-sachsen.de/wettbewerbe/kinderkunstpreis/aktuelles-zum-wettbewerb>

0341 58314660 | [info@lkj-sachsen.de](mailto:info@lkj-sachsen.de) | Ansprechpartnerin: Sandra Böttcher

### Betreuer für Ferienlager gesucht

Das Schullandheim Reibitz sucht für die Sommerferien 2020 noch Unterstützung für die Ferienlager.

Du sollst mindestens 18 Jahre alt sein.

Es erwartet Dich eine abwechslungsreiche und interessante Woche bei der Betreuung von Kindern im Alter von 7 bis 13 Jahren.

Termine: **10.–14.08.2020**  
**24.–20.08.2020**

Wir zahlen eine Aufwandsentschädigung von 200,00 € und stellen Unterkunft und Verpflegung kostenfrei zur Verfügung.

Bei Interesse melde Dich bitte unter: [info@schullandheim-reibitz.de](mailto:info@schullandheim-reibitz.de) oder telefonisch von 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr unter 034208/72191.

### Nordsachsens Schüler bei zweiter Klimakonferenz willkommen

Am Samstag, dem 29. Februar 2020, ab 10 Uhr, findet die zweite Klimakonferenz sächsischer Schüler statt, diesmal im Hörsaalzentrum der Technischen Universität Dresden. Gemeinsam mit seinen zuständigen Ministern wird Ministerpräsident Michael Kretschmer (CDU) dort die laufenden Aktivitäten und geplanten Vorhaben der Sächsischen Staatsregierung vorstellen.

Im zweiten Teil der Konferenz sind die Jugendlichen in den Workshops Schule, Mobilität, Konsum und Energie dann selbst gefordert. Unterstützung geben zahlreiche Experten von Freistaat und Kommunen sowie Partner aus sächsischen Projekten und Initiativen der Bereiche politische Bildung und Demokratiepädagogik. Am Nachmittag werden die Ergebnisse, Erfahrungen und Erkenntnisse in einer Schlussrunde zusammengetragen und vorgestellt.

„Ich würde mich sehr freuen, wenn viele junge Menschen aus allen Regionen Sachsens und auch aus verschiedenen Bereichen, in denen Schülerinnen und Schüler schon heute aktiv sind, zur Konferenz kommen“, sagt der Ministerpräsident. Mit der Anmeldung zur Konferenz ist die kostenfreie Nutzung des ÖPNV möglich.

Zur ersten Klimakonferenz im Juni 2019 hatten sich mehr als 500 Schüler in Leipzig getroffen, darunter auch zahlreiche Mädchen und Jungen aus Nordsachsen.

Weitere Infos:

[www.staatsregierung.sachsen.de/klimakonferenz-sachsischer-schulerinnen-und-schuler-6568.html](http://www.staatsregierung.sachsen.de/klimakonferenz-sachsischer-schulerinnen-und-schuler-6568.html).

### Neue Ausstellung von Torgauer Gymnasiasten und Foto-Routinier Milling

Eine bemerkenswerte Fotoausstellung ist ab sofort im 1. Stock des Hartenfelser Schlossflügels C in Torgau zu sehen. Gemeinsam mit dem lokalen Foto-Routinier Georg Milling präsentieren Schülerinnen und Schüler des Johann-Walter-Gymnasiums Torgau das Ergebnis ihrer fotografischen Projekte.

„Wir freuen uns sehr, die Ergebnisse der jungen Fotografen hier zeigen zu können“, sagte der 2. Beigeordnete des Landkreises Nordsachsen, Jens Kabisch, bei der Eröffnung. Auf insgesamt 62 Bildern wird bis zum 16. April 2020 einerseits auf einige Höhepunkte in der schulischen Historie zurückgeblickt. Andererseits beschäftigten sich die Jugendlichen mit ihrer regionalen Umwelt und Foto-Exkursionen zum Beispiel zum Wüsten Schloss bei Oschatz.

Georg Milling, der im Gymnasium die Foto-AG betreut, stellt in einem zweiten Teil der Doppel-Ausstellung seine in Zusammenarbeit mit dem Ostelbien-Verein entstandenen Fotos vom Ziegel-Ringbrandofen Großtreben vor – einem mittlerweile 155 Jahre alten technischen Denkmal, das der Vereinsvorsitzende und Arzberger Bürgermeister Holger Reinboth im Rahmen der Ausstellungseröffnung in seiner Einzigartigkeit würdigte.

## Ausstellung von Carrin Bierbaum im Foyer des Landratsamtes Delitzsch

Noch bis einschließlich 9. März 2020 ist im Foyer des Landratsamtes Nordsachsen in Delitzsch eine Ausstellung mit Werken von Carrin Bierbaum zu sehen. Gezeigt werden insgesamt 15 Werke der Malerei unter dem Titel „Alles läuft für immer. Es ändert sich nur“. Zu sehen sind Arbeiten, welche größtenteils mit Acryl auf Leinwand gemalt wurden sowie neue und alte Bilder untereinander vereinen.

Die Malerei ist für die Leipzigerin Carrin Bierbaum Sinnen und Selbstzweck. Sie gibt ihr die Möglichkeit einer kleinen Auszeit vom Alltag, sagt die Künstlerin. So könne sie sich freileiken, Gedanken schwingen lassen und zur Ruhe kommen.



Carrin Bierbaum vor einem ihrer Werke in Delitzsch.

Foto: Landratsamt

## Verschiedenes

### Kostenfreie Webseitenerstellung – Azubis suchen Projektpartner aus Sachsen

Der Förderverein für regionale Entwicklung e.V. setzt sich mit seinen Azubi-Projekten für die praxisnahe Ausbildung von Berufsschülern und Studierenden ein. Um es den Berufseinsteigern zu ermöglichen, an abwechslungsreichen, realen Projekten zu arbeiten, werden im Rahmen des Förderprogramms „Sachsen vernetzt“ nun neue Partner aus dem Freistaat gesucht.

Kommunen, soziale und öffentliche Einrichtungen, Vereine und kleinere Unternehmen können sich hierbei von den Azubis eine individuelle Webseite erstellen lassen und ermöglichen ihnen hiermit, praktische Berufserfahrung zu sammeln. Die Erstellung des Internetauftritts ist dabei für die Projektpartner kostenfrei. Lediglich die Kosten für die Webadresse und den Speicherplatz sind selbst zu tragen. Geltende Datenschutzrichtlinien werden natürlich bei der Erstellung der Webseite berücksichtigt und umgesetzt. Nach Projektabschluss ermöglicht ein bedienerfreundliches Redaktionssystem die Webseite selbstständig zu pflegen – ganz ohne Programmiererkenntnisse. Sollte es dennoch mal eine Frage geben, kann man sich natürlich auch nach Projektabschluss noch bis mindestens 2030 an den Webseiten-Support der Azubi-Projekte wenden.

Bei Fragen oder Interesse am Förderprogramm können Sie sich gerne telefonisch unter 0331 55047471 oder per E-Mail an [info@azubi-projekte.de](mailto:info@azubi-projekte.de) an den Förderverein für regionale Entwicklung wenden.

Einige bereits abgeschlossene Webseitenprojekte aus Sachsen finden Sie unter: [www.azubi-projekte.de/sachsen](http://www.azubi-projekte.de/sachsen).

### Tourismusverband sucht Geschäftsführer

Der Tourismusverband „Sächsisches Burgen- und Heide-land“ e.V. ist zusammen mit der Leipzig-Tourismus- und Marketinggesellschaft eine der 7 touristischen Destinations-Management Organisationen (DMOs) im Freistaat Sachsen. Er widmet sich vorrangig der Unterstützung der Entwicklung der touristischen Infrastruktur und der Qualität der Angebote. Das Verbandsgebiet umfasst die Landkreise Nordsachsen und Leipzig sowie den Norden des Landkreises Mittelsachsen. Die Region verzeichnet über 2 Millionen gewerbliche Übernachtungen. Zusätzlich werden in der Stadt Leipzig weitere rund 3 Millionen generiert.

Der Tourismusverband „Sächsisches Burgen- und Heide-land“ e.V. sucht zum 4. Quartal 2020 eine geeignete Persönlichkeit als

#### Geschäftsführer (m/w/d)

#### Ihre Aufgaben

- Führung der Geschäfte des Tourismusverbandes nach Maßgabe der Gesetze sowie der Vereinssatzung und unter Beachtung der vom Vorstand und der Mitgliederversammlung gefassten Beschlüsse
- Personalführung der derzeit 3 Mitarbeiter (davon 2 Projektstellen für das Qualitätsmanagement Lutherweg) unter Wahrnehmung der Rechte und Pflichten des Arbeitgebers im Sinne der arbeits- und sozialrechtlichen Vorschriften
- Vertretung des Verbandes in den übergeordneten Gremien und Organisationen (SMWK, SMWA, TMGS, LTV)

- etc. sowie in den Gremien innerhalb des Verbandes (Vorstand, Mitgliederversammlung, Arbeitsgruppen)
- Pflege der vertrauensvollen Zusammenarbeit mit bestehenden Mitgliedern und Akquise neuer Mitglieder für die DMO
  - Beantragung, Überwachung und Abrechnung von Fördermitteln in Abstimmung mit der Leipzig-Tourismus und Marketinggesellschaft
  - Entwicklung und Umsetzung der operativ und strategisch konzeptionellen Ausrichtung des Verbandes in Rückkopplung mit dem Vorstand
  - Fortführung der strategischen Destinationsentwicklung in enger Zusammenarbeit mit der Leipzig-Tourismus und Marketinggesellschaft
  - Planung und kontinuierliche Weiterentwicklung des Dienstleistungsportfolios
  - Initiierung, Planung, Controlling und Abrechnung von Projekten

#### Ihr Profil

- Sie haben ein erfolgreich abgeschlossenes Studium (Diplom oder Master) im Bereich Betriebswirtschaft/Tourismuswirtschaft oder vergleichbare Qualifikation
- Führung – Führungsqualitäten in Bezug auf den Verband und die Mitarbeiter
- Team – Teamfähigkeit und Durchsetzungsvermögen
- Strategie – Visionskraft, strategische Fähigkeiten, analytische und unternehmerisch geprägte Denkweise
- Umsetzung – Fähigkeit, die Strategien den internen und externen Umfeldbedingungen anzupassen und sie umzusetzen, ausgeprägte Fähigkeit zur Selbstorganisation, schnelle Auffassungsgabe
- Fachkompetenz – Know-how in den Bereichen Management, Tourismus und Betriebswirtschaft
- Verhandlung – diplomatisches Verhandlungsgeschick, Vermittlungsfähigkeit und Kommunikationsstärke
- Kooperation – Fähigkeit und Bereitschaft zur Zusammenarbeit mit Partnern
- Sprachkenntnisse – fließendes Englisch in Wort und Schrift, weitere Sprachkenntnisse wünschenswert

Konnten wir Sie für diese Herausforderung begeistern? Dann senden Sie uns bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (inklusive Verfügbarkeit und Gehaltsvorstellung) ausschließlich per E-Mail an den Vorsitzenden des Vorstandes: Herrn Henry Graichen, Henry.Graichen@lk-l.de  
Einsendefrist: 31.03.2020

Für erste Informationen steht Ihnen die bisherige Geschäftsführerin Frau Dr. Katharina Sparrer, die Ende 2020 in den Ruhestand wechselt, zur Verfügung unter E-Mail: info@saechsisches-burgenland.de oder Tel.: 034327 9660 (Durchwahl: 96612).

## Ausstellungseröffnung im NaturparkHaus Bad Dübener Heide

Am Freitag, dem 14. Februar 2020, um 19.00 Uhr eröffnet Jorrit Holst, Leiter des Bereichs Bildung für nachhaltige Entwicklung im Naturpark Dübener Heide, die sächsische Landesausstellung „Bildung für nachhaltige Entwicklung (BNE)“ im Nebengebäude des NaturparkHauses. Unter dem Motto „Zukunft selbst gestalten“ wird dieser Bildungsansatz aktuell in der Naturparkregion umgesetzt. Ziel ist es, die Menschen in der Dübener Heide zu ermutigen und darin zu bestärken, die Zukunft ihrer Region selbst

in die Hand zu nehmen. Was sich genau dahinter verbirgt, verrät Jorrit Holst während seiner Führung durch die Ausstellung.

Der Fokus der Ausstellung liegt auf der Region Leipzig und beinhaltet Impressionen aus dem Naturpark Dübener Heide. Die Ausstellung wurde von der Zukunftsakademie Leipzig e.V. mit Unterstützung des Sächsischen Staatsministeriums für Kultus und der Sächsischen Landesstiftung Natur und Umwelt verwirklicht und kann bis zum 28. März 2020 zu den Öffnungszeiten des NaturparkHauses besichtigt werden. Der Eintritt ist frei. Spenden sind willkommen.

## Senioren-Selbsthilfe Torgau

Jeden Montag und Mittwoch finden in der Zeit von 14.00 –16.00 Uhr bei uns bzw. mit uns verschiedene Veranstaltungen statt

19.02.2020 „Rentenbesteuerung“  
26.02.2020 „Kaffee und Kuchen“

Weitere Veranstaltungen im Internet unter: [www.seniorenzentrum-torgau.de](http://www.seniorenzentrum-torgau.de)

## Sachsenforst berät Waldbesitzer in der neuen „Waldpost“-Ausgabe

Die einmal jährlich erscheinende „Waldpost“ ist ein wichtiges Instrument des umfassenden Beratungsangebotes von Sachsenforst für die sächsischen Waldbesitzer. Mitarbeiter und Partner von Sachsenforst informieren die Waldbesitzer über wichtige Entwicklungen rund um das Thema Wald.

Aus aktuellem Anlass ist der überwiegende Teil der Waldpost der Schadensbewältigung gewidmet. Welche Auswirkungen hat die aktuelle Krisensituation? Wie läuft das mit der Forstförderung? Was ist bei der Arbeit auf Schadflächen zu beachten? Und welche Pflichten habe ich als Waldbesitzer entlang öffentlicher Straßen? Diese und viele weitere Fragen werden von Fachleuten in der Waldpost umfassend beantwortet.

Themen wie die Baumartenwahl bei der Wiederbewaldung, naturschutzfachliche Aspekte und mögliche Gefahren für die künftige Waldgeneration werden fachlich aufbereitet. „Gewollt oder ungewollt werden neue Wälder entstehen – wir können diese Chance nutzen und die Wälder der Zukunft aktiv gestalten“ motiviert Utz Hempfling, Landesforstpräsident und Geschäftsführer von Sachsenforst, die sächsischen Waldbesitzer.

Die Waldpost ist ein wirksames Medium zur Kommunikation mit den Waldbesitzern. Sie wird von den Forstbezirken direkt an interessierte Waldbesitzer versandt. Wer sie als Waldbesitzer bisher nicht erhalten hat, sollte sich daher an den für seinen Wald zuständigen Revierleiter von Sachsenforst wenden. Im Internet kann die Waldpost unter <https://publikationen.sachsen.de/bdb/artikel/19596?web=1> heruntergeladen oder als Druckausgabe bestellt werden. Weitere Informationen stehen im Waldbesitzer-Portal unter [www.sachsenforst.de](http://www.sachsenforst.de) zur Verfügung.